



**Universidad**  
Zaragoza

## Trabajo Fin de Grado

**Título: “El idioma como barrera para la participación de las familias en un aula diversa”**

**Title: “Language as a barrier to family participation in a diverse classroom”**

Autora

**Laura Castellote Deza**

Directora

**Nuria Tregón Martín**

Grado en Magisterio de Educación Infantil

**Año 2019-2020**



Facultad de  
Ciencias Sociales  
y Humanas - Teruel  
**Universidad** Zaragoza

## **RESUMEN**

La participación de las familias en los centros educativos es de gran importancia para lograr establecer unas líneas comunes en la educación de los alumnos. La participación es considerablemente baja entre las familias inmigrantes que acuden a los colegios del barrio Delicias de Zaragoza y constituye un reto sobre el que es necesario trabajar. El interculturalismo en los centros educativos debe tener en cuenta el aprendizaje mutuo, la cooperación y el intercambio, promoviendo relaciones de confianza y de comunicación. Este trabajo de tipo investigación-acción intenta analizar si influye el grado de dominio del idioma español, a la hora de que las familias participen en las actividades de aula y de centro. Las líneas de actuación a seguir son: revisión documental sobre diversidad, interculturalidad y legislación, indagación empírica y propuesta de intervención. El instrumento empleado en la investigación ha sido un cuestionario, emitido a docentes de los colegios del barrio de las Delicias, con el que se analiza su participación a nivel informativo y la colaboración a nivel de centro y de aula. Los centros deben conseguir motivar a las familias hacia la participación, para llegar a una coordinación efectiva. Mediante la participación en actividades del centro, también mejorará el nivel sociocultural de las familias inmigrantes.

**Palabras clave:** Interculturalidad; diversidad; participación; idioma; familias.

## **ABSTRACT**

The participation of families in schools is of great importance in order to establish common guidelines for the education of students. Participation is considerably low among immigrant families who attend schools in the Delicias district of Zaragoza and is a challenge that needs to be worked on. Interculturalism in schools must take into account mutual learning, cooperation and exchange, promoting relationships of trust and communication. This action-research-type work tries to analyze whether the degree of mastery of the Spanish language has an influence when families participate in classroom and school activities. The lines of action to be followed are: documentary review on diversity, interculturality and legislation, empirical research and proposal of intervention. The instrument used in the research has been a questionnaire, issued to teachers in the schools of the Las Delicias district, with which their participation is

analysed at an informative level and their collaboration at a school and classroom level. The schools must manage to motivate families towards participation, in order to reach an effective coordination. By means of the participation in activities of the center, it will also improve the socio-cultural level of the immigrant families.

**Key words:** Interculturality; diversity; participation; language; families.

## ÍNDICE

1. Introducción .....	1
2. Justificación .....	1
3. Objetivos .....	2
4. Metodología de investigación .....	3
5. Fundamentación marco/teórico .....	4
5.1. La atención a la diversidad y la respuesta educativa en el centro .....	4
5.2. Pluralismo, multiculturalismo e interculturalismo .....	7
5.3. Conceptos relacionados con la interculturalidad .....	8
5.4. La diversidad y la participación de las familias en la legislación española .....	9
6. Contexto sociocultural del barrio de las Delicias .....	13
7. Diseño y análisis de un cuestionario sobre la participación de padres en colegios del barrio de las Delicias .....	18
7.1. Diseño metodológico no experimental .....	18
7.2. Análisis de las preguntas .....	20
7.3. Resultados y conclusiones .....	26
8. Análisis DAFO .....	28
9. Propuesta de intervención educativa .....	29
9.1. A nivel de barrio .....	30
9.2. A nivel de centro .....	31
9.3. A nivel de aula .....	33
10. Conclusión .....	35
11. Líneas futuras de investigación .....	36
12. Referencias bibliográficas .....	38
13. Anexos .....	41

## **ÍNDICE DE TABLAS**

Tabla 1. Diferencias entre multiculturalismo e interculturalismo .....	7
Tabla 2. Origen de la población en Zaragoza y Delicias .....	14
Tabla 3. Análisis DAFO .....	28

## **ÍNDICE DE FIGURAS**

Figura 1. Evolución de la población de origen extranjero en el barrio de Delicias .....	14
Figura 2. Distribución de la población de origen extranjero según nacionalidades .....	15
Figura 3. Alumnado Educación para Adultos por nacionalidad .....	16
Figura 4. Asistencia de las familias inmigrantes a las reuniones .....	20

## **1. INTRODUCCIÓN**

El trabajo que se presenta en el contexto de Trabajo Fin de Grado se enmarca en la modalidad de investigación-acción, pues pretende ofrecer a los docentes la posibilidad de analizar, diagnosticar y plantearse estrategias de solución a través de diversos procedimientos. En concreto, el tema del trabajo se centra en la participación de las familias en un aula diversa y si influye el desconocimiento del idioma español en dicha participación.

Este trabajo integra el estudio de las siguientes líneas de actuación: revisión documental, indagación empírica y propuesta de intervención.

El propósito general es indagar en las percepciones y experiencias de los implicados en la investigación, acerca de la participación de las familias inmigrantes en el aula ordinaria y en el centro, definiendo también unos objetivos específicos.

## **2. JUSTIFICACIÓN**

Toda investigación empieza con un interrogante por resolver. Esta pregunta inicial condicionará posteriormente la formulación de las finalidades y los objetivos.

Nuestro trabajo nos lleva a analizar, si influye el grado de dominio del idioma español, a la hora de que las familias participen de forma activa en las actividades de aula y de centro.

Los motivos que nos llevan a elegir esta temática son variados, por un lado la importancia que consideramos que tiene dicha participación para establecer unas líneas comunes familia y escuela, por otro lado, la preocupación por el tema que observamos por parte del profesorado del centro donde he realizado las prácticas escolares y finalmente, como forma de mejorar el nivel sociocultural de las familias inmigrantes que suele ser bajo.

Las buenas relaciones que las familias establecen con la comunidad educativa, facilitan la integración efectiva de sus hijos y constituyen un reto en el intento de lograr una verdadera igualdad de oportunidades para todos los niños.

Nuestras escuelas, al igual que las del resto de países comunitarios, están experimentando una profunda transformación por la creciente presencia de alumnos de otras culturas y procedencias, como resultado de las nuevas tendencias migratorias de carácter internacional (Esteve, 2003).

Por ello, la educación intercultural plantea una serie de medidas educativas que son cruciales y decisivas para el establecimiento de una sociedad más justa y solidaria, superando el etnocentrismo y abriendo la comunidad a una diversidad cultural que enriquece las relaciones y dinámicas socioculturales de nuestra sociedad. (Essomba, 1999)

La comunidad en general, los medios de comunicación social y la familia, junto con la escuela, deben asumir sus responsabilidades como instituciones educadoras y desempeñarlas en estrecha relación unas con las otras, estableciendo puentes de comunicación (Rosales, 2016).

### **3. OBJETIVOS**

El propósito fundamental de este trabajo es profundizar en el estudio de la participación de las familias inmigrantes con la finalidad de mejorarla.

Para el desarrollo de nuestro propósito, precisamos la concreción de los siguientes objetivos específicos:

- Dar a conocer la importancia de la participación de las familias y estudiar distintas estrategias de participación.
- Investigar la participación de las familias inmigrantes en diferentes colegios del barrio de las Delicias de Zaragoza.
- Darles a las familias a conocer todas las actividades a nivel de centro en las que pueden participar.
- Diseñar, desarrollar y evaluar una propuesta didáctica que favorezca la participación de las familias inmigrantes en las actividades del aula y del centro.

#### **4. METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN**

Nuestro trabajo se enmarca en una metodología de tipo cualitativo fundamentada en la investigación- acción, con la finalidad de transformar, cambiar y mejorar la realidad.

De acuerdo con las líneas propuestas por la guía docente, nuestro Trabajo Fin de Grado contempla una indagación empírica, que consiste en un cuestionario de valoración, emitido a docentes de siete colegios del barrio de las Delicias de Zaragoza, cuya finalidad es extraer información sobre el grado de participación de las familias en la escuela y la influencia que tiene en ello el dominio del idioma español.

Nos referimos a la metodología cualitativa como aquella que estudia la realidad en su contexto natural, procurando la interpretación de los fenómenos, de acuerdo con los significados que le atribuyen las personas implicadas. Su uso implica la utilización y recogida de una gran variedad de materiales que describen la rutina, las situaciones problemáticas y los significados en la vida de las personas (Rodríguez Gómez, 1996, p. 32).

Tal y como señala Martínez (2004) cualquier investigación cualitativa tiene dos centros básicos de actividad que consisten en:

- Recoger la información necesaria para poder alcanzar los objetivos propuestos o dar una solución al problema.
- Estructurar de manera lógica y coherente la información encontrada y las conclusiones establecidas.

En cuanto al método de la investigación cualitativa empleado en este trabajo, se podría establecer que han sido utilizados fundamentalmente dos de ellos: el método descriptivo y el método comparativo.

La investigación descriptiva consiste en evaluar ciertas características de una situación particular en un momento concreto. Se basa en la descripción de una situación, fenómeno, proceso o hecho social para formular posteriormente las hipótesis precisas. “Los estudios descriptivos buscan especificar las propiedades, características y los perfiles importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier fenómeno que se somete a un análisis” (Danhke, 1989).

La investigación comparativa implica la comparación de diferentes tipos de institución o grupos de gente para analizar sus diferencias y similitudes.

En este trabajo pretendemos analizar cualitativamente la relevancia de la participación de las familias inmigrantes, como una forma de compensar el desnivel sociocultural que en ocasiones viene asociado.

El análisis y la interpretación de los resultados obtenidos del cuestionario de valoración, que concreta la indagación empírica y el estudio teórico, conllevan un análisis bibliográfico y una posterior propuesta didáctica.

Las conclusiones ayudarán a pasar de la aproximación teórica a una proyección práctica, mediante el desarrollo de una propuesta de intervención.

El presente trabajo va a partir de la idea de que la participación de las familias en el aula constituye un recurso metodológico, que contribuye a enriquecer la relación familia-escuela y a mejorar el entorno sociocultural de los niños.

La hipótesis que se trata de comprobar es si el desconocimiento del idioma español, supone una barrera para la participación de las familias en un aula diversa.

## **5. FUNDAMENTACIÓN MARCO/TEÓRICO**

### **5.1. La atención a la diversidad y la respuesta educativa en el centro**

La atención a la diversidad es un tema sobre el que se han realizado múltiples estudios, pero la realidad es que supone un gran reto que llena de inquietud a los docentes y conlleva una gran responsabilidad. Así mismo, la inmigración ha provocado una preocupación social en el ámbito laboral, económico y en el educativo, ya que frecuentemente viene unido a la problemática del desconocimiento del idioma, las situaciones de desventaja sociocultural y los desfases curriculares.

Para muchos autores, hablar de atención a la diversidad es hablar de la calidad de la educación; es hablar de igualdad y justicia, de igualdad de oportunidades.

La atención a la diversidad en educación es un concepto amplio que abarca a todos los alumnos del aula y hace necesario que ajustemos nuestra intervención educativa a la individualidad de cada uno.

Según Gómez Montes (2005), establecemos una diferenciación en cuanto a la diversidad que podemos encontrar en el aula en función de dos factores:

- *Ámbito sociológico*: derivados del contexto sociocultural y económico. Son los cambios en la concepción de la familia, en la vida laboral, en la concepción del ocio y el tiempo libre, el desarrollo tecnológico, los procesos migratorios y otros factores de carácter geográfico, étnico y religioso.
- *Ámbito psicopedagógico*: derivados de las diferencias en las capacidades intelectuales, de la motivación, conocimientos previos, los intereses académicos y profesionales, los diferentes estilos de enseñanza y aprendizaje.

Para poder atender a la diversidad en las aulas necesitamos una educación inclusiva.

El término de educación inclusiva hace referencia a la necesaria participación de todo el alumnado en el proceso de enseñanza-aprendizaje, a través de un aprendizaje común, independientemente de su origen, sus condiciones personales, sociales y culturales. Ofreciéndose así una educación personalizada, en la que cada alumno puede demostrar sus capacidades y habilidades personales y sea valorado como miembro partícipe y activo en su comunidad de aprendizaje desde una perspectiva plural y diversa. De esta manera todos los alumnos pueden beneficiarse, tengan o no necesidades educativas especiales, de una enseñanza la carta diseñada específicamente para potenciar sus capacidades. (Tregón, et al., 2017).

Consideramos que en la escuela inclusiva se pueden encontrar diferentes tipologías de diversidad; como la diversidad familiar, con las diferentes tipologías de familias. Diversidad personal, ya que el perfil de cada alumno es singular. La diversidad sociocultural, con la variedad de culturas que coexisten. Y por último la educativa y sus diferentes metodologías, estilos de enseñanza y estrategias, dentro de una misma organización.

En consecuencia, dada la situación de diversidad de la sociedad española del siglo XXI, debemos apostar por la educación inclusiva que sobrepase el marco de lo educativo y

evite procesos de exclusión, apostando por la inclusión de todos los ciudadanos. (Flecha, 2010)

Tomando como modelo la definición de la UNESCO, la educación inclusiva podría definirse como un proceso orientado a abordar y responder la diversidad de las necesidades de todo el alumnado a través de una mayor participación en el aprendizaje. Se habla por lo tanto, de una educación que es capaz de dar una respuesta educativa de calidad a todos y cada uno de los niños y niñas, incrementando su participación en el aula y en el centro educativo.

En España el Decreto 188/2017, de 28 de noviembre, del Gobierno de Aragón, por el que se regula la respuesta educativa inclusiva y la convivencia en las comunidades educativas de la Comunidad Autónoma de Aragón, define la respuesta educativa inclusiva como “toda actuación que personalice la atención a todo el alumnado, fomentando la participación en el aprendizaje y reduciendo la exclusión dentro y fuera del sistema educativo”.

La escuela inclusiva es el marco para el desarrollo de un conjunto de valores y creencias democráticas, porque no sólo respeta el hecho de las diferencias sino que las valora como algo positivo. Educar desde una perspectiva inclusiva supone preparar a las personas para vivir en una sociedad donde la diversidad no sólo es legítima, sino que es apreciada como un valor. (Escarbajal-Frutos, et al., 2012).

Los centros educativos deben ofrecer aprendizajes de éxito para todo el alumnado, garantizando la inclusión y la no discriminación. La inclusión no es solo estar presente, sino sentirse parte y participar.

Una escuela inclusiva es una escuela con una metodología y unos procedimientos didácticos, que fomentan la participación de todos los alumnos y el trabajo colaborativo, porque cree en el alumno como protagonista en los procesos de aprendizaje-enseñanza. (Domínguez, 2007).

Las metodologías que permiten la educación inclusiva son las metodologías activas con un cambio en el rol del docente y del alumno, que implican fomentar la autonomía, el pensamiento crítico y la autorregulación, que permiten el trabajo colaborativo y la

creación de redes naturales de apoyo y que promueven la curiosidad y la motivación. (Elizondo, 2018)

La educación inclusiva pretende conseguir la participación del alumnado y sus familias, de los docentes, de los orientadores y del resto de miembros de la comunidad educativa, con el fin de crear un clima escolar que contribuya a que todo el alumnado tenga éxito, a la resolución de conflictos y a una mejor convivencia (Chenoweth, 2017; Ekins, 2017; León, 2012; Susinos, Calvo y Rojas, 2014).

Para hablar de centros educativos inclusivos es necesario el apoyo de toda la comunidad. Las familias forman parte de la red natural de apoyos, una red que se presta ayuda mutua y que permite que los centros se constituyan como verdaderas comunidades de apoyo, donde el cimiento es generar verdaderas culturas de colaboración. (Elizondo, 2018)

## **5.2. Pluralismo, multiculturalismo e interculturalismo**

El pluralismo cultural implica, la presencia, coexistencia o simultaneidad de poblaciones con distintas culturas en un determinado ámbito o espacio territorial y social, sea un área civilizatoria, una entidad supranacional, un estado nación, una nación sin estado, una región, un municipio, una comunidad local o una escuela. (Giménez, 2003).

Una aclaración importante de conceptos es la aportada por Carlos Giménez que diferencia entre el término multiculturalismo e interculturalismo mediante la Tabla 1.

Tabla 1. *Diferencias entre multiculturalismo e interculturalismo.*

<b>PLURALISMO CULTURAL</b>	
<b>MULTICULTURALISMO</b>	<b>INTERCULTURALISMO</b>
Reconocimiento de la diferencia	Convivencia en la diversidad
1.- Principio de Igualdad	1.- Principio de Igualdad
2.- Principio de Diferencia	2.- Principio de Diferencia
	3.- Principio de Interacción Positiva

El principio de igualdad hace referencia a la no discriminación en función de la raza, cultura, etnia, religión, lengua, nacionalidad, origen regional, etc.

El principio de diferencia está relacionado con el respeto y aceptación del otro. En una sociedad democrática, plural y abierta a la interculturalidad, debemos dejar de lado posturas racistas y superar el asimilacionismo y la exclusión.

Se observa que en el concepto de interculturalidad aparece necesariamente la interrelación o la interacción positiva. En la escuela la diversidad cultural es positiva y nos enriquece, nuestra postura debe ser de respeto, de apertura, de aprovechamiento y de celebración de la diferencia.

El interculturalismo en el centro educativo debe tener en cuenta el aprendizaje mutuo, la cooperación y el intercambio, promoviendo relaciones de confianza y de comunicación mediante el diálogo. Una tarea de la escuela es formar a los alumnos en la diversidad y para la diversidad social, pero siempre buscando el logro de la cohesión social y la convivencia democrática.

### **5.3. Conceptos relacionados con la interculturalidad**

La educación intercultural como concepto con entidad en el ámbito educativo, surge en el siglo XX en Estados Unidos, extendiéndose más tarde a la Unión Europea y a España. (Campoy y Pantoja, 2005). Así, los centros escolares son fundamentales para conseguir espacios interculturales, evitando las discriminaciones y la exclusión de los colectivos inmigrantes (Campoy y Pantoja, 2005) y centrándose en el seno de una sociedad pluralista (Hernández de la Torre, 2009).

Por lo tanto, la educación intercultural es una innovación en la educación, es un proceso continuo y dinámico, el cual debe ampliarse y diversificarse en su adaptación a las circunstancias cambiantes, y va más allá de la comprensión y aceptación de culturas diferentes, como señala Besalú (2002), planteando una diversidad cultural en las aulas.

Existe un vínculo entre educación inclusiva y educación intercultural, puesto que ambas han de concluir en el desarrollo efectivo de la participación social, como hacen referencia Castro (2003) y Besalú (2002).

De este modo, se debería aprovechar este interés de las familias y obtener su colaboración en la educación de sus hijos. Como nos recuerdan García y Sola (2010), actualmente se hace imprescindible la participación de la familia en la escuela para que todos los alumnos, pero fundamentalmente aquellos portadores de diversidad, puedan desarrollarse de forma integral, atendiendo a todas sus capacidades y de la forma más armónica posible. (Escarbajal-Frutos, et al., 2012).

#### **5.4. La diversidad y la participación de las familias en la legislación española**

Como ya hemos visto en puntos anteriores si una escuela pretende ser innovadora, igualitaria, justa y de calidad, debe tener en cuenta a todos los alumnos y no centrarse en los de mayor rendimiento. Debe procurar que todos alcancen el éxito, teniendo en cuenta sus peculiaridades sociopersonales. Para ello existe un marco legislativo adecuado que incluye leyes, normativas, órdenes y decretos regionales que intentan dar respuesta a la diversidad y pretenden que nuestros centros sean inclusivos.

La Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOE) es la primera Ley Orgánica que establece el principio de Inclusión, a partir de ella todas las normativas estatales y de la Comunidad Autónoma de Aragón lo incluyen.

La Ley Orgánica de Educación (LOE 2/2006) en el Capítulo I del Título Preliminar nos señala como uno de los principios:

La equidad, que garantice la igualdad de oportunidades para el pleno desarrollo de la personalidad a través de la educación, la inclusión educativa, la igualdad de derechos y oportunidades que ayuden a superar cualquier discriminación y la accesibilidad universal a la educación, y que actúe como elemento compensador de las desigualdades personales, culturales, económicas y sociales, con especial atención a las que se deriven de cualquier tipo de discapacidad. (LOE, 2006).

Con la Ley Orgánica de Educación del 2006, se nombra en el mismo preámbulo lo siguiente: “La atención a la diversidad se establece como principio fundamental que debe regir toda la enseñanza básica, con el objetivo de proporcionar a todo alumnado una educación adecuada a sus características y necesidades” (LOE, 2006).

Respecto a la atención educativa de los inmigrantes, tendremos en cuenta lo que se desprende en primer lugar de la Constitución Española de 1978 que en el artículo 27 dice:

Todos tienen el derecho a la educación [...] La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana en el respeto a los principios democráticos de convivencia y a los derechos y libertades fundamentales [...] Los poderes públicos garantizan el derecho de todos a la educación, mediante una programación general de la enseñanza, con participación efectiva de todos los sectores afectados y la creación de centros docentes [...].

En este artículo se habla sobre la consecución de una educación para todos, haciendo hincapié en los recursos, programación y personal que se necesitan para propiciarla en nuestros centros inclusivos.

La Declaración Universal de Derechos Humanos, en su artículo 26 nos señala:

La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz. (Art. 26, Declaración Universal de Derechos Humanos, 1948)

En 1990 tuvo lugar la Conferencia Mundial sobre Educación para Todos de la UNESCO, en la que se señaló que la educación es un derecho fundamental de todos y que puede contribuir a lograr un mundo más seguro, próspero y sano, asimismo, se menciona la realidad de la educación existente en ese momento:

La educación que hoy se imparte adolece de graves deficiencias, que es menester mejorar su adecuación y su calidad y que debe ponerse al alcance de todos [...] Reconociendo la necesidad de ofrecer a las generaciones presentes y venideras una visión ampliada de la educación básica y un renovado compromiso en favor de ella, para hacer frente a la amplitud y a la complejidad del desafío [...]. (UNESCO, 1990)

A continuación pasando a la legislación de la Comunidad de Aragón, el artículo 10 del Decreto 188/2017, de 28 de noviembre, por el que se regulan la respuesta educativa

inclusiva y la convivencia en las comunidades educativas de la Comunidad Autónoma de Aragón y el artículo 3 de la Orden ECD/1005/2018, de 7 de junio, por la que se regulan las actuaciones de intervención educativa inclusiva, definen la respuesta educativa inclusiva como “toda actuación que personaliza la atención a todo el alumnado, fomentando la participación en el aprendizaje y reduciendo la exclusión dentro y fuera del sistema educativo”.

En referencia a la interculturalidad, encontramos en la LOE entre los fines que deberá conseguir el sistema educativo español: “La formación en el respeto y reconocimiento de la pluralidad lingüística y cultural de España y de la interculturalidad como un elemento enriquecedor de la sociedad” (LOE, 2006).

La ley que puso las bases de la participación de las familias en los centros fue la LODE, Ley Orgánica 8/1985, de 3 de julio, reguladora del Derecho a la Educación que en su artículo cuarto nos habla sobre los derechos y deberes de las familias o tutores. Resaltaré entre los derechos: el de escoger centro, estar informado sobre el progreso del aprendizaje e integración socio-educativa de sus hijos y el derecho a participar en el proceso de enseñanza y aprendizaje de sus hijos. Las familias de los alumnos tienen garantizada además, la libertad de asociación en el ámbito educativo.

Entre los deberes de las familias según la LODE se encuentra, el proporcionar en la medida de sus disponibilidades, los recursos y las condiciones necesarias para el progreso escolar, participar de manera activa en las actividades que se establezcan, respetar las normas establecidas por el centro y fomentar el respeto por todos los componentes de la comunidad educativa.

La LODE creó en el año 1985 el órgano colegiado del Consejo Escolar de Centro, en el cual participan las familias, junto al equipo directivo y los representantes de los profesores.

La Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación (LOE) en el artículo 126 nos vuelve a señalar la composición del Consejo Escolar de Centro en los centros públicos: el director, jefe de estudios, representante del Ayuntamiento, los representantes de los profesores, de los alumnos y de las familias, el representante de la administración en el centro y el secretario del centro con voz y sin voto. Las familias se eligen entre ellos,

teniendo en cuenta que su número no podrá ser inferior a un tercio del total de los componentes del Consejo. Uno de los representantes de las familias será designado por la asociación de padres del centro.

En la Orden 1005 de 2018, de 7 de junio, por la que se regulan las actuaciones de intervención educativa inclusiva, en el artículo 20 del título III, encontramos las acciones dirigidas a mejorar la comunicación y participación entre las familias o representantes legales y el centro educativo.

Podrán desarrollarse, entre otras, las siguientes actividades:

- a) Formación de familias mediante talleres, tertulias dialógicas o escuelas de familias. La formación podrá abarcar de manera preferente la educación socioemocional, convivencia, igualdad o habilidades educativas.
- b) Grupos interactivos, como estrategia metodológica, organizando el aula en grupos de alumnos con niveles heterogéneos de aprendizaje que realizan una tarea concreta, con la colaboración de una persona adulta voluntaria.
- c) Tertulias literarias dialógicas compartidas entre el alumnado y sus familias o representantes legales, a partir de la lectura, preferentemente de textos clásicos, y con la presencia de un moderador que favorezca la participación e interacción entre el alumnado y los adultos.
- d) Bibliotecas tutorizadas para el alumnado y para sus familias en las que se podrán realizar actividades de estudio, tareas escolares, resolución de dudas, talleres relacionados con contenidos curriculares o de ocio y refuerzo de la lengua de acogida.
- e) Grupos mixtos de apoyo. Podrán formarse comisiones en las que participen distintos sectores de la comunidad educativa para proponer, realizar, coordinar y hacer el seguimiento de algún aspecto o actividad concreta. (Art. 20, ORDEN ECD/1005, 2018)

Tras analizar las leyes legislativas en materia educativa, podemos comprobar que la participación de las familias en la escuela desde 1985 hasta hoy, apenas ha cambiado.

## **6. CONTEXTO SOCIOCULTURAL DEL BARRIO DE LAS DELICIAS**

La parte práctica de este TFG se llevará a cabo en un colegio público situado en el barrio de las Delicias de Zaragoza, donde la inmigración está siendo latente desde hace bastantes años, y en el cual se trabajan diversos programas de apoyo para dar respuesta a esa inmigración y atención a la diversidad del alumnado, siempre desde una perspectiva inclusiva.

El CEIP Juan XXIII está situado en el barrio de Delicias, en el centro urbano de Zaragoza. El colegio público dispone de 6 unidades de Educación Infantil y 12 unidades de Educación Primaria.

Todos los datos e información de este punto han sido extraídos del documento Plan de Delicias 2019/2025.

El barrio de Delicias es un barrio obrero, de tradición antigua en la ciudad y muy poblado. Por un lado están los originarios pobladores, ya gente de edad, dedicados al sector secundario y a servicios, que residen en la parte histórica del barrio, y por otro lado los nuevos residentes, inmigrantes que han ido llegando al entorno de Delicias, y que realizan trabajos del sector terciario.

Según el Padrón Municipal de Zaragoza elaborado en 2015, las Delicias tiene una población de 110.745 habitantes, siendo un 15,77% de la población total del municipio que consta de 702.123 habitantes. La densidad media del municipio de Zaragoza es de 726,4 hab/km<sup>2</sup> en 2015, siendo de 33.459,4 hab/km<sup>2</sup> en Delicias.

En la evolución demográfica del barrio de las Delicias, se observa un crecimiento constante desde su origen hasta la primera década del siglo XXI, en un principio por la llegada de población procedente de los pueblos y de las ciudades cercanas y a partir de principios del año 2000, por la llegada de población extranjera.

En Delicias residían, en 2015, 25.258 personas de origen extranjero, el 22,80% de la población total del barrio.

En la Figura 1, vemos como desde el año 2009 la población extranjera ha decrecido muy levemente. La situación desde el año 2015 hasta el año actual refleja una estabilidad.

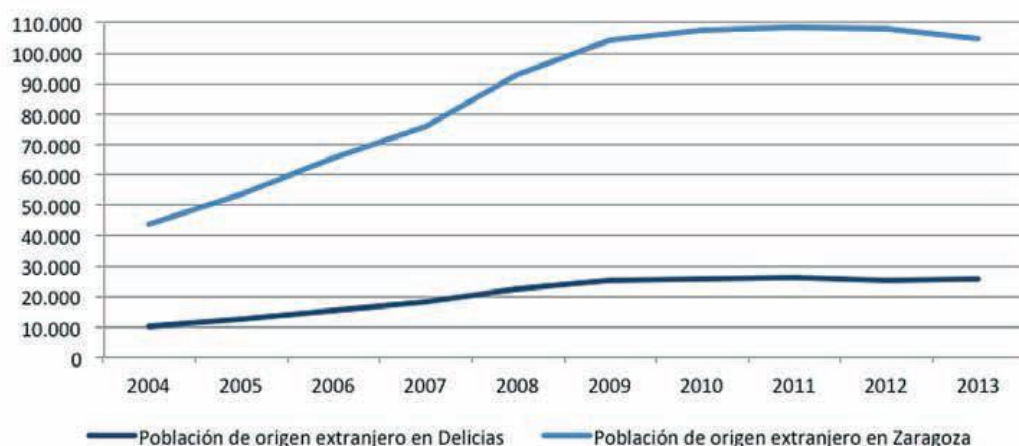


Figura 1. Evolución de la población de origen extranjero en el barrio de Delicias 2004 - 2015. Fuente: Observatorio Municipal de Estadística, Ayuntamiento de Zaragoza, 2016.

Como se puede apreciar en la Tabla 2, en la composición de la población extranjera en Delicias, predomina la población procedente de países de la Unión Europea con 8,72%, seguido de la población de origen africano 5,69%, de América del Sur 3,50%, de América Central 2,35%, y por último de Asia 1,96%.

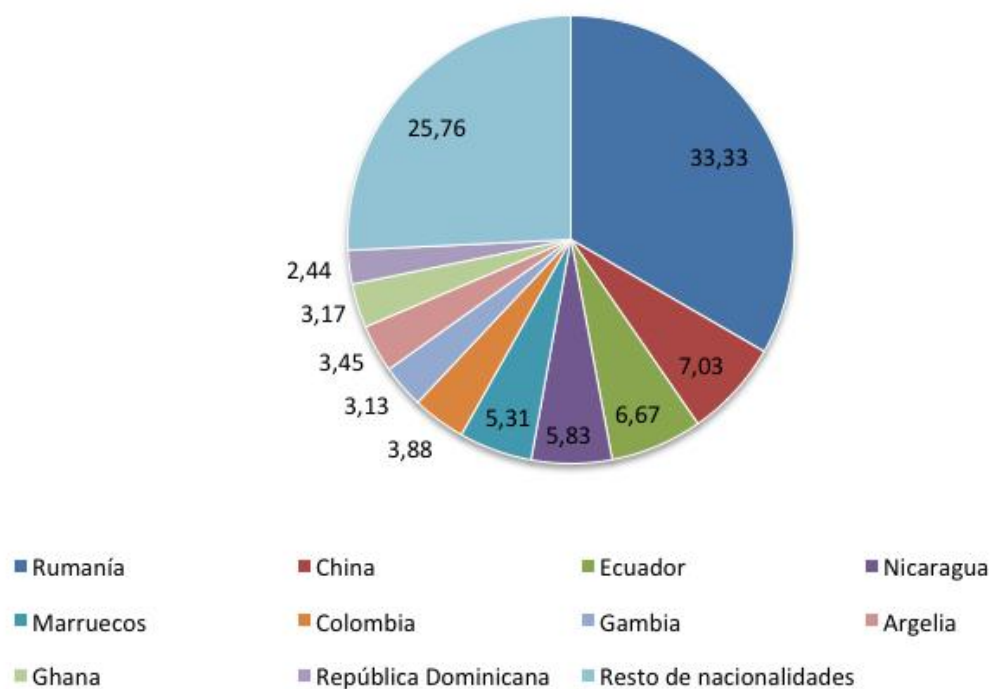
Tabla 2. Origen de la población por grandes grupos de origen en Zaragoza y Delicias a 1 de marzo de 2015.

GRUPO	DELICIAS	% SOBRE DELICIAS	ZARAGOZA	% SOBRE ZARAGOZA	% DELICIAS SOBRE ZARAGOZA
España	85.534	77,20	598.519	85,61	14,29
Europa UE	9.661	8,72	41.935	6,00	23,04
Europa no UE	471	0,42	2.522	0,36	18,67
África	6.301	5,69	23.386	3,34	26,94
Am. del Norte	152	0,14	1.010	0,14	15,05
Am. Central	2.600	2,35	8.925	1,28	29,13
Am. del Sur	3.872	3,50	15.595	2,23	24,83
Asia	2.170	1,96	7.144	1,02	30,37
Oceanía	2	0,01	19	0,01	10,53
Apátridas	28	0,02	38	0,01	73,68
Total	110.791	100,00	699.093	100,00	15,85

Fuente: Ayuntamiento de Zaragoza, 2015.

Analizando las nacionalidades del barrio, según el plan Delicias 2019/2025, existen 110 nacionalidades diferentes, aunque algunas de ellas predominan especialmente. Destaca la nacionalidad rumana siendo la más numerosa. Actualmente la población china es la segunda nacionalidad, superando ligeramente a la población ecuatoriana y seguida de Nicaragua y Marruecos.

En la Figura 2 podemos ver los porcentajes respecto al total de la población extranjera en el barrio.



*Figura 2.* Distribución de la población de origen extranjero según principales nacionalidades en Delicias 2015. Fuente: Ayuntamiento de Zaragoza, 2016.

Por otro lado, añadir que es un barrio obrero, muy poblado que presenta una dicotomía clara, tanto a nivel social como urbanístico. La configuración del barrio, su extensión y la variedad de construcciones recientes y antiguas, hacen que la situación económica y social del barrio sean muy variadas.

El barrio cuenta con equipamientos municipales culturales como son las bibliotecas municipales, los centros cívicos y el centro de arte y tecnología Etopía y con equipamientos culturales de gestión privada: el Teatro de las Esquinas y el CaixaForum. Sin embargo, consideramos que existen escasos equipamientos culturales y además un amplio sector de la población del barrio no acude a ellos.

Respecto a la sociabilidad entre culturas, podríamos hablar de coexistencia. Esto viene a decir, que son escasas las relaciones entre personas de distintos orígenes culturales y predomina el respeto o la tolerancia pasiva.

Destacar en relación a la convivencia intercultural que la población rumana se integra con facilidad, aprendiendo con rapidez el idioma español. La población gambiana, marroquí y argelina tiende a relacionarse con sus iguales y frenan su relación con el resto. Lo mismo sucede con la población china, que es más cerrada en sus relaciones.

Otro aspecto a tener en cuenta según una encuesta sobre Convivencia Intercultural, es que existe una satisfacción por vivir o pertenecer al barrio de las Delicias y solo una minoría cambiaría de barrio. También entre los habitantes de origen extranjero hay sentido de pertenencia ya que llegaron al barrio y sus hijos nacieron y crecen en Delicias.

También es interesante conocer para el presente trabajo, el hecho de que las mujeres predominan sobre los hombres en los centros de educación para personas adultas. En cuanto a la procedencia de los alumnos del centro de educación permanente CODEF, tal y como recoge la Figura 3, son las mujeres de África del Norte las que acuden mayoritariamente.

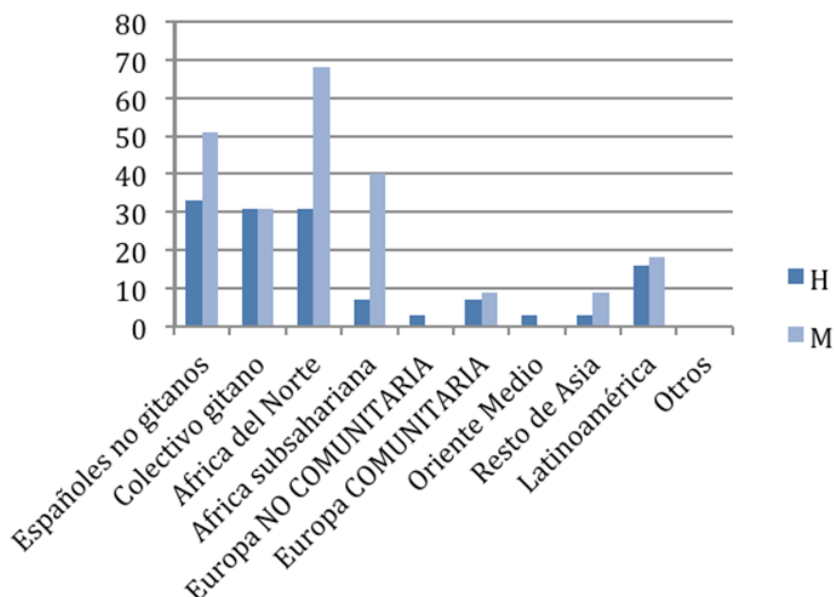


Figura 3. Alumnado Educación para Adultos por nacionalidad. Curso 2015-2016.

Otro hecho a tener en cuenta es que durante el curso escolar 2015-2016, según el Plan de Delicias, diez centros intentaron dar respuesta a las dificultades de algunas familias para apoyar a sus hijos en las tareas escolares y ofrecer un espacio adecuado para el estudio ya que algunos no lo tienen en su vivienda. El apoyo escolar que recibieron los niños se realizó tanto de forma grupal como individual, y en asignaturas específicas o trabajos de técnicas de estudio.

Los centros que apoyan a los niños en las tareas escolares son:

Asociación El Cañar, Asociación de Vecinos de Delicias «Manuel Viola», Canas y canicas -CMSS El Óvalo-, Colegio Mayor Josefa Segovia, Fundación ADSIS, Fundación Adunare, Fundación Canfranc, Fundación Cruz Blanca, Sala de estudio San Pedro Arbués e YMCA.

En el curso escolar 2015-2016 acudieron 522 niños, pero el informe resalta dos problemas: la movilidad o poca constancia de asistencia y el problema del aprendizaje del castellano. La mayor demanda fue el apoyo al primer ciclo de primaria y las asignaturas de matemáticas e inglés.

Según el informe, uno de los problemas en Educación es que el 80,45% del alumnado extranjero estaba matriculado en el curso 2014-2015 en las escuelas públicas del barrio. Estos centros demandan una ratio más baja en sus aulas y un aumento de las plantillas de maestros para poder atender mejor a la diversidad del alumnado.

Existen una serie de propuestas desde la Junta de Distrito del Barrio de Las Delicias relacionadas con el tema de nuestro trabajo y en relación a la participación de las familias:

- Fomentar la participación de todas las familias en la comunidad educativa y en las AMPAS, intentando que se integren sin importar su nivel socioeconómico, cultural o procedencia.
- Apoyar con subvenciones a padres inmigrantes o con bajo nivel económico para que puedan pagar las cuotas de las AMPAS y puedan participar en ellas.
- Promover desde la escuela actividades culturales al exterior de la sociedad.
- Informar a los colegios, IES, madres y padres de los servicios de apoyo con los que cuenta el barrio, pues son muy desconocidos.

## **7. DISEÑO Y ANÁLISIS DE UN CUESTIONARIO SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE FAMILIAS EN COLEGIOS DEL BARRIO DE LAS DELICIAS**

### **7.1. Diseño metodológico no experimental**

Hemos optado por un diseño metodológico no experimental, el cual se define como aquel en el que no se manipulan las variables y se observan las situaciones ya existentes (Hernández, Fernández, y Baptista, 2004)

El instrumento empleado para este trabajo de investigación ha sido un cuestionario de elaboración propia preguntas abiertas de carácter cualitativo, que se ha enviado a través del correo electrónico debido a la situación actual del COVID-19. El cuestionario consta de 15 ítems, agrupados en 4 bloques referidos a la participación en:

- Reuniones de padres
- Actividades de aula
- Actividades de centro
- Relaciones entre las familias

El cuestionario indica que es anónimo y no pretende comparar los centros sino recoger las buenas actuaciones de cada uno de ellos. (Anexo I).

Nuestro propósito es recoger datos de maestras de Educación Infantil de los colegios públicos del Barrio de Delicias, como son:

- CEIP Ana Mayayo
- CEIP Andrés Manjón
- CEIP Antonio Beltrán Martínez
- CEIP Camón Aznar
- CEIP Ciudad de Zaragoza
- CEIP Emilio Moreno Calvete
- CEIP José María Mir
- CEIP Juan XXIII
- CEIP Monsalud

En el primer bloque del cuestionario, se quiere conocer el nivel de asistencia de las familias extranjeras a las reuniones y si existe dificultad en la comprensión de lo explicado en dicha reunión.

En el siguiente bloque, se preguntan cuestiones relacionadas con la participación y aporte de información y material en las actividades de aula.

Con las cuestiones referidas al tercer bloque, se quiere saber cómo son acogidas las familias en los centros y qué actividades se realizan para esta incorporación, también si las familias inmigrantes participan en el AMPA o en el Consejo Escolar o si tienen dificultad para comprender las notas informativas que desde el centro se envían.

Por último, se cierra el cuestionario con el apartado sobre las relaciones establecidas entre todas las familias.

### **Muestra:**

La muestra obtenida ha sido generada tras haber enviado por email el cuestionario a maestras de Educación Infantil, pertenecientes a siete centros educativos públicos del barrio de Delicias de Zaragoza, intentando de esta manera generar el mayor número posible y obteniendo mejores resultados, para así poder extrapolar los resultados obtenidos a otros centros no solo de nuestra comunidad autónoma.

Dado el momento actual por la pandemia originada por el COVID-19, no hemos conseguido contactar con el CEIP Antonio Beltrán Martínez y CEIP Ciudad de Zaragoza. Por lo que el cómputo final de cuestionarios con respuesta son 21.

El presente trabajo va a partir de la idea de que la participación de las familias en el aula constituye un recurso metodológico, que contribuye a enriquecer la relación familia-escuela y a mejorar el entorno sociocultural de los niños.

La hipótesis que se trata de comprobar es si el desconocimiento del idioma español supone una barrera para la participación de las familias en un aula diversa.

### **Resultados:**

Analizando los cuestionarios se ha podido comprobar que las respuestas a los ítems son similares, si bien existen aspectos que influyen en los resultados, como puede ser que no todos los colegios tienen el mismo número de vías y el porcentaje de familias

inmigrantes varía, siendo más elevado en CEIP Andrés Manjón y menor en CEIP Monsalud.

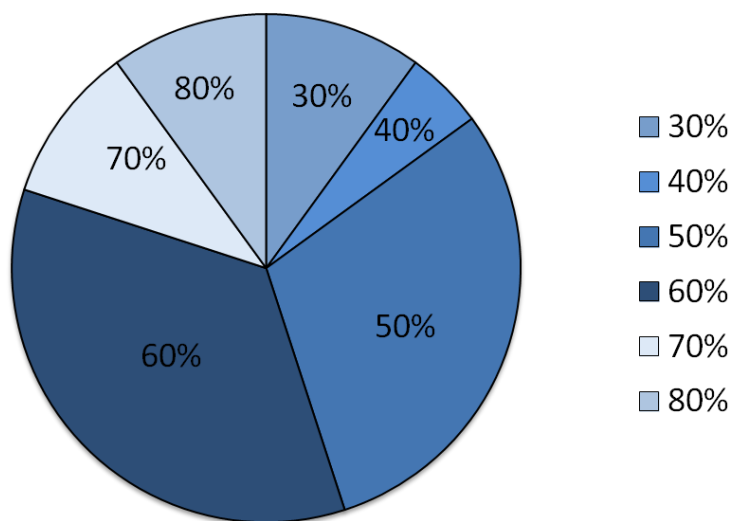
## 7.2. Análisis de las preguntas

A continuación vamos a analizar las respuestas que nos dieron las maestras de Educación Infantil, de diferentes centros del barrio de Delicias de Zaragoza, a las preguntas realizadas en nuestro cuestionario.

### Bloque 1. REUNIONES DE PADRES.

1. *¿Asisten todas las familias de los alumnos inmigrantes a las reuniones trimestrales? ¿Cómo se intenta aumentar la participación?*

Según vemos en la Figura 4, en la mayoría de los cuestionarios se indica que el porcentaje de asistencia estaría en torno al 50%-60%, consideramos que es un porcentaje de participación bastante bajo.



*Figura 4.* Porcentaje de asistencia de las familias inmigrantes a las reuniones trimestrales. Elaboración propia.

La mayoría del personal encuestado coincide en que en la primera reunión del curso suele haber mayor asistencia, pero el porcentaje va disminuyendo en el resto de las reuniones generales anuales. También explican que en la asistencia influye si es su primer hijo o si es la primera reunión de presentación de tres años, donde se conoce a

las tutoras, las normas y las rutinas más importantes del colegio. A esta reunión suelen acudir casi todas las familias.

Una maestra hace un apunte sobre el nivel de asistencia de las familias españolas, que ha ido bajando en los últimos años.

Para mejorar la participación a las reuniones, las maestras se lo van recordando a las familias a lo largo de la semana y el mismo día en las llegadas y recogidas. También intentan hacerles las reuniones atractivas poniéndoles fotos o vídeos de actividades que han hecho, o mediante una sencilla dinámica de grupo, como un juego para los padres.

*2. ¿Cuáles son los motivos que señalan las familias inmigrantes para justificar su inasistencia?*

El 38,1% de las maestras afirman que las familias no suelen dar explicaciones, y que cuando las dan, los motivos alegados suelen ser: por horarios de trabajo (76,2%), porque no se han acordado (28,6%), no tienen con quién dejar a los hijos (33,3) o bien, si son familias con más hijos en el centro les parece que ya han ido a muchas reuniones. En un cuestionario se indica que algunas familias quizá, encuentran en el idioma un obstáculo aunque no lo digan.

Para dar solución al problema de no tener con quién dejar a los hijos, en la mayoría de colegios el propio centro o el AMPA oferta un servicio de guardería gratuito, en uno de ellos este servicio no es gratuito.

*3. ¿Comprenden lo que se habla en las reuniones?*

De las 21 encuestas realizadas, el 33,3% señala que la comprensión depende del lugar de procedencia de las familias. Las familias chinas y algunas africanas son las que suelen tener más dificultades.

El 19% de las maestras mencionan que aunque las familias entienden el idioma, a veces no comprenden lo que les dicen. Por lo que las exposiciones del 47,6% son muy escuetas y claras, evitando el uso de tecnicismos pedagógicos y ayudándose con otros medios visuales, como imágenes o vídeos.

Una maestra señala que aparentemente parece que entienden todo porque asienten con la cabeza o sonríen. Pero luego se da cuenta de que no lo han comprendido porque no hacen lo que pide.

Alguna familia se queda al final para preguntar algo que no ha comprendido y se le explica. (14,3%).

Un cuestionario indica que con las familias que tienen mayor dificultad con el idioma se realiza una entrevista individual o se contacta con CAREI para que manden algún intérprete del idioma.

Un hecho que destacan, es que a las reuniones acuden los padres porque al trabajar fuera de casa dominan mejor el idioma que las madres.

## Bloque 2. ACTIVIDADES DE AULA.

### *4. ¿Participan más las familias españolas que las familias inmigrantes?*

Un 47,6 % afirma que participan más las familias españolas, aunque el nivel de participación de éstas ha ido descendiendo en los últimos años. Además, cada vez hay menos familias españolas en los colegios públicos del barrio de Delicias, por lo que no es posible comparar.

Una maestra añade que al principio a las familias inmigrantes les cuesta más participar, pero cuando cogen confianza algunas participan. Otra explica que hay grupos de madres sobre todo, que están muy integradas en el Centro por otro tipo de actividades como clases de español o de baile. Esas familias, en su mayoría africanas, colaboran mucho.

### *5. ¿Aportan ideas, materiales o información cuando se les solicita durante la realización de un proyecto?*

El 47,6% argumenta que generalmente no aportan materiales. Porque no los tienen, no comprenden las notas que les envían o por inseguridad de si es aceptable lo que tienen.

Normalmente son familias que tienen pocos recursos económicos y materiales, por tanto, las maestras intentan no solicitar mucho. Las familias rumanas y del norte de África suelen aportar más recursos al tener mejor nivel económico que las subsaharianas.

Respecto a la información o ideas aportadas en los proyectos, es muy escasa.

6. *¿Acuden a participar presencialmente en alguna actividad del aula? Y si lo hacen ¿cuándo y a qué actividades?*

En esta pregunta el 52,4% coincide en que participan pocas familias inmigrantes y siempre las mismas. Según el 33,3% de las maestras, las actividades o talleres que más participan, son las de canciones, cuentos o comidas de sus países, es decir, las de aportación cultural sobre sus países de procedencia, porque muestran más seguridad a la hora de colaborar.

Otras actividades que realizan en los centros y también participan son los almuerzos saludables y celebraciones como carnaval. (28,6%)

Una maestra explica que normalmente no hay una iniciativa por parte de las familias a la hora de ofrecerse a realizar una actividad o taller pero que si hablas con ellos, les explicas de qué trata la actividad y les diriges se ofrecen encantados.

### Bloque 3. ACTIVIDADES DE CENTRO.

7. *¿Cómo se recibe a los nuevos alumnos y familias procedentes de otros países a lo largo del curso?*

En los centros del barrio de Delicias, a lo largo del curso van llegando familias nuevas inmigrantes y hay muchas reincorporaciones fuera del plazo de matrícula oficial.

El 38,1% explica que normalmente el equipo directivo recibe a la familia y siguen un protocolo de acogida y matriculación, les explican la información general sobre el funcionamiento del Centro y la adscripción al grupo clase, es en el aula con las tutoras donde se les enseñan las normas del Centro y se hace el proceso de adaptación al centro y al aula.

En los cuestionarios, 19% de las tutoras indican que tienen una entrevista inicial individual con la familia, les explican todo el funcionamiento y metodología del curso al que entra su hijo, las familias informan de su situación y de las características de sus hijos. Los niños son acogidos por sus compañeros con mucha normalidad. Señalan que el alumnado de infantil es muy acogedor con los niños nuevos y que se adaptan enseguida al grupo, aunque desconozcan el idioma.

Existe un colegio que todavía tiene maestra de compensatoria y acoge unos días a los alumnos nuevos.

8. *¿Es necesaria la utilización de intérpretes con las familias?*

La respuesta que más se repite con un 71,4% es que en ocasiones sí que necesitan, se ayudan de alumnos o de otras familias que se ofrecen voluntarias. También recurren al CAREI que les aporta materiales y recursos y si en algunos casos es preciso, un intérprete. Otras asociaciones que realizan la función de intérpretes son la Fundación Ezequiel y Ayuda en Acción.

Otro argumento que se alega en un 28,6% es que la utilización de intérpretes no suele ser necesaria, porque al menos un progenitor, generalmente el padre por cuestiones de trabajo, suele entender el castellano y hablarlo aunque sea un poco.

9. *¿Qué actividades se realizan para que los alumnos que se van incorporando a lo largo del curso se integren al llegar al aula?*

Cuando un nuevo alumno se incorpora al centro, le enseñan el colegio y las dependencias de Infantil. Los primeros días se mantiene comunicación diaria con la familia. Dentro del aula se le da la bienvenida en la asamblea y se presenta al resto de alumnos.

Se realizan una serie de actividades y juegos para que se integre en la dinámica de la clase y aprenda en primer lugar los hábitos, normas, rutinas esenciales. También se le muestra la distribución de los materiales y juegos del aula. Hacen juegos cooperativos en grupo, juegos en los rincones para que interactúe con sus compañeros. Actividades relacionadas con el conocimiento de la nacionalidad del niño, viendo el mapa del país de procedencia.

Además en algunos centros, se le asigna un compañero-ayudante para que le muestre qué hacen a lo largo de los diferentes momentos de la jornada y le ayude a socializar en el recreo. En otros, son varios niños los que se encargan de acompañar y jugar con él.

Los niños se adaptan muy pronto, incluso aunque desconozcan el idioma y enseguida comienzan a interactuar.

10. *¿Las familias inmigrantes son socios del AMPA?*

Las respuestas a esta cuestión son muy variadas, en un centro no tienen, el 14,3% desconocen esta información ya que llevan poco tiempo en el colegio y un 52,4% coincide en solo algunas familias.

Los centros, buscan distintos cauces para ampliar el número de socios, que no es muy numeroso, una maestra señala que la cuota anual del AMPA de su centro, es de 15€ por familia y la mayoría pueden asumir ese gasto, pero aunque se les explica en qué actividades participa el AMPA, las familias inmigrantes son más reacias a hacerse socias.

*11. ¿Forman parte de la junta del AMPA o del Consejo Escolar?*

La respuesta casi unánime de este apartado 85,7%, es que no asumen cargos y casi no hay presencia de las familias inmigrantes en la Comunidad Educativa. Aunque se destaca un centro, que al ser todo el alumnado inmigrante y no tener AMPA, sí que cuentan con familias inmigrantes en el Consejo Escolar. El equipo directivo es quien anima a las familias que cree que pueden participar y favorecer más la comunicación con el resto de las familias.

*12. ¿Crees que comprenden las notas informativas o los whatsapps que les envía el centro?*

El 61,9% de las tutoras coinciden en que la mayoría no suelen comprender totalmente las notas informativas, pero que tienen estrategias como informarse unas familias a otras, que se las lean los hijos mayores o las maestras intentan explicarles el contenido a la salida de clase.

Una tutora hace un apunte sobre que a veces las familias devuelven papeles con su firma para apuntarse a alguna actividad y luego no saben qué han firmado. Lo que demuestra la incomprensión del mensaje.

*13. ¿Tiene el centro diseñadas actividades para favorecer la mejora de la participación presencial de las familias?*

Los centros sí que tienen diseñadas actividades para favorecer la mejora de la participación, como clases de español y de baile. Las familias asisten también a celebraciones, jornadas culturales con talleres llevados por padres, etc.

Una maestra comenta que las puertas del centro están abiertas en todo momento para que entren las familias a realizar alguna actividad con las tutoras.

#### Bloque 4. RELACIONES ENTRE LAS FAMILIAS.

##### *14. ¿Se relacionan entre sí las familias inmigrantes con las españolas?*

Analizando las respuestas, se puede concluir que sí que se relacionan las familias inmigrantes con las españolas, aunque tienden a agruparse según su procedencia. En un centro explican que se relacionan por las relaciones que establecen sus propios hijos, y en otro que no existen familias españolas.

En un cuestionario la respuesta a esta pregunta es que las familias rumanas y de países latinoamericanos, se suelen relacionar bastante con las españolas y sin problema. Son las familias de origen musulmán las que se muestran más aisladas y se relacionan menos con el resto de culturas.

Es interesante la afirmación que realiza una tutora, sobre que no hay mucha relación entre ellas, aunque sí que se respetan y no hay conflictos y que se relacionan solo en las entradas y salidas pero casi nunca a nivel personal.

##### *15. ¿Se relacionan más entre ellos según su procedencia?*

Existe unanimidad afirmativa en la respuesta a esta pregunta. La relación es más fluida entre los que tienen una misma procedencia.

Una tutora comenta que en las entradas y salidas observa cómo se agrupan por países pero cree que es porque entre ellas hablan en su idioma. Y que cuando llega alguien nuevo al centro, suele ser arropado por las familias del mismo origen.

### **7.3. Resultados y conclusiones**

La recopilación de información en los cuestionarios analizados ha aportado datos relevantes sobre la participación de las familias inmigrantes en las aulas durante la etapa de Educación Infantil.

Se han analizado los distintos niveles de participación de las familias inmigrantes, a partir de sus actuaciones en materia informativa con su asistencia a reuniones, de intervención en el AMPA o el Consejo Escolar y de colaboración en actividades pedagógicas en clase o en el centro.

En general, el nivel de participación de las familias es escaso, aunque es mayor en cuanto a la asistencia a las reuniones y desciende en las actividades propuestas en el aula, siendo casi nulo en las actividades del AMPA y del Consejo Escolar. Generalmente, solo participan en actividades referidas a sus culturas, porque se sienten seguros con el tema. Señalar que la participación de las familias españolas también ha ido descendiendo durante los últimos años.

Es fundamental que desde los centros se informe de los cauces o vías de participación y de los recursos socioeducativos y culturales que se disponen en el barrio. Pero además de la información, es importante que se consiga motivarles hacia la participación para llegar a una efectiva coordinación entre los centros educativos y las familias.

Las relaciones dentro de la comunidad educativa deben mejorarse, no solo vale el respeto y la tolerancia, sino que es necesario que todos los miembros interactúen. Se debe procurar lograr la integración tanto de los alumnos como de sus familias, alcanzando una educación intercultural que acoja a todos sin importar su lugar de procedencia.

Existe una dificultad en la relación entre el profesorado y las familias inmigrantes causada por la timidez inicial de las familias, el desconocimiento del idioma, las diferentes claves culturales y las incompatibilidades de horarios.

En lo referente al desconocimiento del idioma, tanto el centro como las familias, buscan estrategias que les ayuden a salvar la dificultad para comunicarse. En Infantil, los niños no tienen dificultad para aprender el idioma español en las aulas.

Respecto a la relación entre familias, se podría hablar de coexistencia. Esto viene a decir, que son escasas las relaciones entre personas de distintos orígenes culturales y predomina el respeto o la tolerancia pasiva.

Las relaciones que se establecen entre las familias autóctonas y las de origen extranjero suelen ser, por lo general, distantes o incluso nulas. Así lo percibe el profesorado encuestado que no ve que exista conflicto alguno, pero sí que tienden a agruparse entre quienes comparten aspectos culturales similares.

Para conseguir una interacción entre familias, se debe conseguir que se conozcan entre ellas y al igual que sus hijos comparten actividades con sus compañeros, las familias deben establecer una comunicación entre ellas.

## 8. ANÁLISIS DAFO

En este apartado, vamos a realizar un análisis DAFO para reconocer las Debilidades, Amenazas, Fortalezas y Oportunidades, de los centros educativos públicos del barrio de las Delicias. Lo que nos permitirá ver de forma más clara la situación observada en nuestro estudio.

Tabla 3. *Análisis DAFO.*

<b>DEBILIDADES</b>	<b>AMENAZAS</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escasa participación por timidez, desconocimiento del idioma español, no saber leer ni escribir en su lengua de origen ni en español o incompatibilidad de horarios por el trabajo.</li> <li>• Las familias cuando se les solicita información y materiales, piensan que lo que pueden aportar tienen escaso valor.</li> <li>• La información que se envía a los padres siempre utiliza lenguaje escrito.</li> <li>• Las madres generalmente son las que pueden acudir al centro en el horario escolar, pero son los padres los que dominan el español debido al trabajo.</li> <li>• Escasa relación que se establece entre familias procedentes de países distintos.</li> <li>• Las familias inmigrantes desconocen las actividades que realiza el AMPA y las funciones del Consejo Escolar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No todos alumnos tienen las mismas oportunidades.</li> <li>• Las situaciones socioeconómicas desfavorecidas de algunas familias.</li> <li>• El sistema de evaluación, ya que evalúa a todos alumnos por igual, partiendo de situaciones de desigualdad.</li> <li>• La escasa participación de las familias inmigrantes en las propuestas educativas que se realizan desde los centros.</li> <li>• Algunas familias no comprenden las notas informativas y dejan que sea el centro el que decida por ellos. Firman sin saber el qué se les plantea.</li> </ul>

---

**FORTALEZAS**

---

**OPORTUNIDADES**

---

- Buena acogida en los centros a los alumnos y a las familias inmigrantes.
  - Se reconoce en los centros la variedad cultural de las familias como algo positivo.
  - Servicios sociales y otras entidades del barrio de Delicias se preocupan por la formación de las familias inmigrantes y por el refuerzo educativo de los alumnos.
  - Hay familias que hacen de intérpretes con las que desconocen el idioma español.
  - Las familias piden ayudan cuando lo necesitan.
  - Uso de metodologías en educación cada vez más participativas.
  - Utilización de las nuevas tecnologías en la comunicación con las familias.
- El equipo directivo y los maestros muestran preocupación por el tema y buscan la participación de las familias en las comunidades educativas.
  - Los centros colaboran y trabajan de forma coordinada con instituciones que realizan refuerzo educativo.
- 

Después de analizar la situación y verla más claramente, vamos a elaborar una propuesta de intervención educativa en la que se pretende trabajar los aspectos incluidos en debilidades y amenazas, aprovechando las fortalezas y oportunidades.

## **9. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN EDUCATIVA**

El diseño de esta propuesta de intervención educativa, pretende fomentar la participación de las familias tanto inmigrantes como españolas, en el centro y en las aulas del CEIP Juan XXIII de Zaragoza.

Los objetivos que se pretende con la siguiente propuesta de intervención educativa son:

- Dar a conocer los equipamientos culturales con los que cuenta el barrio.

- Promover el conocimiento de otras culturas diferentes a la suya.
- Mejorar la participación de las familias inmigrantes en el AMPA y en el Consejo Escolar del centro.
- Dar a conocer o crear una escuela de padres.
- Fomentar la participación de las familias en las aulas y en el centro.

Respecto a la propuesta, vamos a realizar actividades en tres ámbitos de intervención en relación a su ámbito de aplicación: a nivel de barrio, a nivel de centro y a nivel de aula.

### **9.1. A nivel de barrio:**

- **Visita con padres a la biblioteca del barrio Delicias, Santa Orosia.**

Se trata de una biblioteca municipal muy próxima al centro, en la que hay una sección infantil y los sábados realizan actividades con los niños. Los alumnos de Infantil acuden todos los años, pero la mayoría de las familias la desconocen. Nuestra propuesta es acompañar a dos o tres madres/padres a la biblioteca y allí la encargada les mostrará su funcionamiento y la manera de hacerse socios. Unos días después, al dejar a sus hijos en el colegio, esos mismos padres guiarán a otras familias hasta la biblioteca y la bibliotecaria explicará a todo el grupo.

- **Acompañamiento a las salidas o excursiones que se hagan a lo largo del curso con los niños.**

Para ello, en la reunión de comienzo del curso, se les animará a participar y se les enviará una nota informativa para que se apunten los interesados. Consideramos interesante que tanto los niños como sus familias, valoren y disfruten de espacios culturales desconocidos como son Caixaforum y el Centro Cívico Delicias. Es una manera de estimular a que acuda toda la familia a estos espacios fuera de los tiempos escolares.

- **Informar mediante charlas de los equipamientos culturales y de formación con los que cuenta el barrio.**

Para ello se solicitará ayuda a la Profesora Técnico de Servicios a la Comunidad del EOEIP. Las charlas estarán dirigidas o bien a las familias o a los maestros del centro, dado que algunos son también desconocidos por ellos.

Se informará de algunos centros que ofrecen apoyo a las familias:

- *Cruz Roja*: posibilidad de acudir a clases de español.
- *Cáritas*: proyecto de educación familiar.
- *Federico Ozanam*: refuerzo educativo con grupos pequeños de niños dentro del Programa CaixaProinfancia.
- *YMCA*: Los niños reciben refuerzo educativo, refuerzan sus técnicas de estudio y realizan actividades de ocio en ludotecas y clubs de tiempo libre. A nivel de familias, reciben atención sociofamiliar y escuelas de familia, español para extranjeros y alfabetización digital.
- *Codef-Adunare de Delicias*: es un Centro de Educación de Personas Adultas que busca la promoción social y realiza actividades a través de la participación activa. Clases de español.
- *Centro municipal de Tiempo Libre Musaraña (Delicias)*: Realiza actividades para niños de 6 a 14 años. Dispone de instalaciones como ludoteca, talleres y biblioteca.
- *Centro municipal de Tiempo Libre El Cuco (Delicias)*: Realiza actividades para niños de 6 a 14 años. Dispone de instalaciones como ludoteca y talleres.
- *Centro Aragón de Referencia para la Equidad y la Innovación (CAREI)*: situado en el barrio de Delicias, cuyo ámbito de actuación que se extiende a todos los centros docentes sostenidos con fondos públicos de la Comunidad Autónoma de Aragón y está estructurado en cuatro áreas: Área de Innovación e Investigación educativa, Área de Interculturalidad y Equidad educativa, Área de Educación Inclusiva y Área de Participación educativa. Presta asesoramiento a los centros sobre la atención a la interculturalidad. Dispone de un programa de refuerzo de español y de programas de lengua, cultura y civilización rumana y marroquí.

## **9.2. A nivel de centro:**

- **Creación de un espacio en el centro como “rincón de las culturas”.**

Cada año escolar se elaborará una programación de actividades para que participe todo el centro. Cada trimestre se trabajará una cultura diferente. En el rincón de las culturas habrá: exposición de imágenes, objetos y talleres con la realización de alguna actividad adecuada a cada edad. Pretendemos que sea un rincón muy activo y cambiante. Si bien es verdad que a este rincón acudirán las familias organizadas por culturas y no

interactuarán unas con otras, consideramos muy interesante el acercamiento al centro y aprovechar la seguridad que les da el dominio del tema.

- **Planificación de celebraciones y talleres con familias en las semanas culturales.**

En el CEIP Juan XXIII cada año durante la semana cultural, organizan seis talleres en los que las familias con ayuda de los maestros proponen actividades, decoran el espacio y guían la actividad. Nos parece muy interesante y continuaríamos con su planificación, intentando que aumentara la participación de las familias inmigrantes.

- **Taller del huerto.**

Cuidado del huerto del centro con la colaboración entre maestros, familias y alumnos.

- **Información a las familias sobre las actividades del AMPA y el Consejo Escolar.**

Es necesario mejorar la participación de las familias inmigrantes en el AMPA y en el Consejo Escolar del centro. Por lo que se ayudará a los miembros de la Junta del AMPA a realizar un vídeo con todas las actividades que realizan. Al ser la información más visual les resultará más sencillo a las familias con problemas en el entendimiento de nuestro idioma. Podemos permitir que acuda alguna persona de la Junta del AMPA durante un corto espacio de tiempo a la reunión de principio de curso para presentarse y dar a conocer la información.

En los casos que manifiestan que tienen dificultad para pagar las cuotas del AMPA se les puede recomendar que acudan a la Junta de Distrito del Barrio de Las Delicias a solicitar una subvención.

Respecto al Consejo Escolar, una forma de animarles a participar en las elecciones es explicarles, de forma más sencilla, la importancia de las funciones de este órgano colegiado. Hay familias en el centro que pueden hacer de portavoz para otras familias.

- **Creación una escuela de padres.**

El equipo directivo y todos los maestros del colegio, en colaboración con el servicio de orientación y la Profesora Técnico de Servicios a la Comunidad (PTSC), así como las familias, elaborarán una lista que recogerá temas de interés para la formación de las familias. Atendiendo a las respuestas de los cuestionarios del presente trabajo, las propuestas de actividades de la Escuela de Padres podrían ser: clases de español, de

baile, informática y charlas sobre igualdad, educación emocional, alimentación, higiene, peligros de internet...

Estas actividades además de formar a las familias cumplirán también con el objetivo de que se conozcan entre ellas e interactúen.

- **Curso de español para adultos.**

Comentar que en el colegio Juan XXIII, este curso escolar 2019/2020 se solicitó a la federación de AMPAS un curso de español para adultos, el requisito era que hubiera más de 20 personas interesadas, las mamás musulmanas pedían que no fueran hombres, pero desde el centro esto no se tuvo en cuenta. Se apuntaron muchas familias, incluso hermanos y tíos. Los que más acudían eran: africanos, árabes, marroquíes, argelinos y senegaleses. Los rumanos tienen más fácil aprender español porque el idioma es más parecido, por eso no lo solicitan.

El curso de español se organizó en dos sesiones semanales. Al haber grupos diversos en cuanto a nivel, uno es avanzado y otro de iniciación. El curso lo imparte solo una profesora.

Desde el centro se observa que el interés por aprender el idioma español es tanto para poder superar el examen de obtención de la nacionalidad, como para conocer el idioma en el que se educa a sus hijos.

Nos parece una iniciativa muy acertada y consideramos que debería continuar y llevarse a cabo en otros centros del barrio de Delicias.

### **9.3. A nivel de aula:**

- **Realización de actividades cooperativas y por estaciones.**

Esta metodología permite tener en cuenta: los diferentes ritmos de aprendizaje de los alumnos, desarrollar la capacidad de aprender por sí mismos y promover el trabajo en equipo. Los niños están organizados por equipos heterogéneos en cuanto a sus fortalezas e intereses. En la metodología por estaciones, cada equipo comienza en una estación, trabajando actividades muy manipulativas, a los diez minutos una señal o

llamamiento de la persona encargada de guiar la actividad indica que deben rotar y cambiar a otra estación.

Tanto en las actividades por estaciones como en las cooperativas, en edades tan tempranas y dependiendo de la dificultad de las tareas planteadas, es interesante contar con más recursos personales en el aula. La propuesta es que acudan dos o tres padres/madres, intentando que sean de distintos lugares de procedencia para que compartan la experiencia de ayudar en el aula y de observar cómo los niños interactúan.

- **Participación en las actividades del proyecto que se está trabajando.**

Desde el aula se intentará que los padres se impliquen en el proyecto sobre el que están trabajando sus hijos. Su participación puede consistir en la búsqueda de información, aportación de materiales o participación en actividades y talleres realizados dentro del aula. Será necesaria la preparación previa con ayuda de los maestros de la actividad.

- **Narración de cuentos referidos a su propia cultura u otros de la literatura infantil.**

Algún miembro de la familia puede acudir al aula a narrar un cuento y colaborar en la realización de actividades plásticas o de dramatización sobre él.

- **Taller de juegos.**

Dada la riqueza intercultural de los colegios del barrio de Delicias, consideramos interesante proponer que las familias acudan al aula y enseñen a jugar a juegos que realizaban ellos cuando eran pequeños en sus respectivos países.

- **Taller de cocina.**

Las familias pueden proponer recetas típicas de sus países de origen o bien realizar con los niños alguna receta de nuestro país, de manera que también ellos las conozcan. Se organizarán pequeños grupos heterogéneos de niños y un adulto ayudará en cada equipo.

## **10. CONCLUSIÓN**

Tras el estudio realizado en este Trabajo de Fin de Grado, podemos afirmar que nuestra hipótesis de que el desconocimiento del idioma español supone una barrera para la participación de las familias en un aula diversa, se cumple.

En cuanto a los objetivos planteados al comienzo de este trabajo, consideramos que se han cumplido todos, excepto los que requerían una puesta en práctica de la propuesta de intervención con las familias, a causa de la situación provocada por el COVID-19.

Las buenas relaciones que las familias establecen con la comunidad educativa, facilitan la integración efectiva de sus hijos y constituyen un reto en el intento de lograr una verdadera igualdad de oportunidades para todos los niños. Es por ello que, a pesar de que han transcurrido casi dos décadas de la llegada de familias inmigrantes al barrio de Delicias, aún queda mucho camino por recorrer para lograr su inclusión total en la sociedad.

Hay familias que se preocupan por aprender nuestro idioma, ya que sus hijos se educan y aprenden en español. De lo contrario, pueden darse situaciones en las que los padres en casa hablan en su lengua materna y los hijos en español.

Por otro lado encontramos familias que adoptan una actitud pasiva por el aprendizaje de nuestro idioma y nuestra cultura, por miedo a que sean asimilados o a perder sus señas de identidad. La mayoría de las familias temen que sus hijos olviden el idioma de su país de origen o nunca lleguen a conocerlo. Pero desde la escuela no se debe adoptar una postura de asimilación, sino de intercambio y cooperación entre todos los miembros de la comunidad educativa.

El aprendizaje del idioma español es importante para la participación de las familias en los centros, con el fin de establecer unas líneas comunes familia y escuela. Por ello, nuestro interés por el tema y nuestra propuesta de intervención educativa para la mejora de la participación.

Las nuevas circunstancias sociales en el barrio de las Delicias constituyen un desafío y la escuela, no debe permanecer ajena y debe educar desde una perspectiva positiva ante el encuentro entre culturas.

## 11. LÍNEAS FUTURAS DE INVESTIGACIÓN

Siendo la participación de las familias un campo de estudio tan amplio, se podrían ampliar las vías de nuestra investigación, ya que debido a la pandemia provocada por el COVID-19, no hemos podido completar al no tener contacto con las familias. Consideramos que hubiera sido interesante realizar una entrevista individual a los padres o familiares, de las dos aulas de 2º de Educación Infantil del Colegio Juan XXIII, para recoger los siguientes datos:

Respecto al idioma hablado:

- Qué idiomas saben hablar cada uno de los familiares.
- Qué idioma utilizan en las conversaciones entre los padres.
- En qué idioma se dirigen a sus hijos.
- Cuál es el idioma que utilizan sus hijos cuando juegan entre ellos.
- Si comprenden los padres el idioma español cuando se les habla.

Respecto al idioma escrito:

- Si saben escribir en el idioma de su país de procedencia.
- Si saben leer y escribir en el idioma español.
- A quién recurren cuando deben leer un escrito en español.

Respecto a los recursos de formación para adultos que el barrio ofrece:

- Si los conocen y saben dónde informarse.

Con este Trabajo Fin de Grado esperamos contribuir a la mejora de la participación de las familias en los centros educativos y de la comunicación entre todos los miembros de la comunidad educativa. Se pretende que este proyecto sirva como base para el plantear otros similares o mejorar los objetivos planteados.

Nuestra inquietud por este tema de estudio nos lleva a proponer como perspectivas de futuro, la continuidad del trabajo en algunas posibles líneas abiertas o aquellas que tienen posibilidades de mejora:

- Aumentar el campo de estudio con la realización de una indagación empírica con muestra más amplia, obteniendo datos de todos los centros públicos del Barrio de Delicias, lo que nos permita obtener un análisis más fiable.

- Ampliar el estudio a los colegios concertados del barrio, de manera que podamos establecer conclusiones que nos permitan comparar y establecer analogías y diferencias en cuanto al nivel de participación de las familias inmigrantes.
- Adaptar la propuesta de intervención educativa a educación primaria, ya que consideramos interesante mejorar la participación en todos los niveles educativos.
- Examinar la efectividad de las propuestas planteadas en la intervención, estableciendo posteriormente medidas comparativas.

## 12. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Arnaiz, P. y Martínez, M. (2018). *Centros Educativos que se autoevalúan y reflexionan sobre sus resultados para mejorar la atención a la diversidad*. Revista Española de Orientación y Psicopedagogía.
- Avvdelicias.org. 2020. Recuperado de: [http://avvdelicias.org/wp-content/uploads/2020/02/PLAN-DELICIAS\\_FINAL-REDES\\_ENE2020.pdf](http://avvdelicias.org/wp-content/uploads/2020/02/PLAN-DELICIAS_FINAL-REDES_ENE2020.pdf)
- Besalú, X. (2002). *La diversidad cultural y educación*. Madrid, España: Síntesis y educación.
- Besalú, X., y Tort, J. (2009). Escuela y sociedad multicultural. *Propuestas*.
- Campoy, T. J. y Pantoja, A. (2005). Hacia una expresión de diferentes culturas en el aula: percepciones sobre la educación multicultural. *Revista de educación*, (336), 415-436. Recuperado de: [http://www.revistaeducacion.educacion.es/re336/re336\\_22.pdf](http://www.revistaeducacion.educacion.es/re336/re336_22.pdf)
- Castro, L. (2003). Concepto de interculturalidad. *Cuadernos interculturales*, 1(1), 1-3.
- Chenoweth, K. (2017). *Schools that succeed. How Educators Marshal the Power of Systems for Improvement*. Massachusetts: Harvard Education Press.
- Constitución Española. (1978). Madrid: Boletín Oficial del Estado.
- Dankhe, G. L. (1989). Investigación y comunicación. C. Fernández—Collado y GL DANHKE (comps.). *La comunicación humana: ciencia social*. México, DF.
- DECRETO 188/2017, de 28 de noviembre, del Gobierno de Aragón, por el que se regula la respuesta educativa inclusiva y la convivencia en las comunidades educativas de la Comunidad Autónoma de Aragón. Zaragoza: Boletín Oficial de Aragón. (2017).
- Domínguez, J. y Feito, R. (2007). *Finalidades de la educación en una sociedad democrática*. Madrid: Octaedro.

- Ekins, A. (2017). *Reconsidering inclusion. Sustaining and building inclusive practices in schools*. London: Routledge.
- Elizondo, C. (2018). “*La inclusión educativa garantiza la personalización del aprendizaje*”. Educatribu. Recuperado de:
- Escarbajal, A., Mirete, A., Maquilón, J., Izquierdo, T., López, J., Orcajada, N., y Sánchez, M. (2012). *La atención a la diversidad: la educación inclusiva*. Revista Electrónica Interuniversitaria de Formación del Profesorado, 15 (1), 135-144.
- Essomba, M.A. (1999). *Construir la escuela intercultural. Reflexiones y propuestas para trabajar la diversidad étnica y cultural*. Barcelona. Grao.
- Esteve, José M<sup>a</sup>. (2003). *La tercera revolución educativa: la educación en la sociedad del conocimiento*. Paidós, Barcelona.
- Flecha, R. (2010). Prácticas educativas que fomentan la inclusión. Conclusiones del *Proyecto Includ-ed. Actas del Simposio Diversidad Cultural y Escuela: El desarrollo de la competencia intercultural*. Badajoz: Universidad de Extremadura.
- Giménez, C. (2003). “Pluralismo, multiculturalismo e interculturalidad. Propuestas de clarificación y apuntes educativos”, *Revista de Investigación Aplicada y Experiencias Educativas*, núm. 8, pp. 9-26.
- Giménez, C. (2003). Educación y futuro: revista de investigación aplicada y experiencias educativas. (8), 11-20.
- Gómez Montes, J. (2005). *Pautas y estrategias para entender y atender la diversidad en el aula*. Pulso, 28, 199-214.
- Hernández de la Torre, E. (2009). Una educación entre culturas en el punto de mira de la atención a la diversidad social y cultural. *Revista de Educación Inclusiva*, 2 (2), 8. Recuperado de: <http://www.revistaeducacioninclusiva.es/index.php/REI/article/download/39/36>
- Hernández. R., Fernández. C., y Baptista. M., (2010). *Metodología de la Investigación* 5ta Edición. México McGraw.Hill

- León, M.J. (2012). El liderazgo para y en la escuela. *Educatio Siglo XXI*, 30(1), 133-160.
- Ley Orgánica 1/1990, de 3 de octubre de 1990, de Ordenación General del Sistema Educativo*. Madrid: Boletín oficial del Estado (1990).
- Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación*. Madrid: Boletín Oficial del Estado (2006)
- Martínez, M. (2004). *Comportamiento humano. Nuevos métodos de investigación*. Editorial Trillas.
- ONU (2009). *Declaración Universal de Derechos humanos. Sección de Servicios de Internet*. Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas. Recuperado de: <http://www.un.org/es/documents/udhr/>
- ORDEN ECD/1005/2018, de 7 de junio, por la que se regulan las actuaciones de intervención educativa inclusiva*. Zaragoza: Boletín Oficial de Aragón. (2018).
- Rodríguez, G.; Gil, J. y García, E. (1996): *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga, Aljibe.
- Rosales, P. (2016). Introducción. Contextos de educación, (21), 1-3.
- Susinos, T, Calvo A. y Rojas, S. (2014). *El fracaso escolar y la mejora de la escuela*. Madrid: Editorial Síntesis.
- Tregón, N., Caballer, A., Flores, R. y Valero, M. (2017). Orientación educativa para la diversidad funcional visual en Nicaragua. Diseño y Evaluación de un programa de formación para el profesorado (Tesis doctoral). Universidad Jaime I., Castellón.
- UNESCO. (1990). *Declaración mundial sobre educación para todos y marco de acción para satisfacer las necesidades básicas de aprendizaje*. Jomtien: Tailandia.
- UNESCO. (2005). Guidelines for Inclusion. Ensuring Access to Education for All. Orientaciones para la inclusión. Asegurar el acceso a la Educación para Todos. París.

## 13. ANEXOS

Anexo I:

<b>CUESTIONARIO SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE LAS FAMILIAS INMIGRANTES</b>	
<b>Centro:</b>	
<b>REUNIONES DE PADRES</b>	
<b>1. ¿Asisten todas las familias de los alumnos inmigrantes a las reuniones trimestrales?</b>	
<b>2. ¿Cuáles son los motivos que señalan las familias inmigrantes para justificar su inasistencia?</b>	
<b>3. ¿Comprenden lo que se habla en las reuniones?</b>	
<b>ACTIVIDADES DE AULA</b>	
<b>4. ¿Participan más las familias españolas que las familias inmigrantes?</b>	
<b>5. ¿Aportan ideas, materiales o información cuando se les solicita durante la realización de un proyecto?</b>	
<b>6. ¿Acuden a participar presencialmente en alguna actividad del aula? Y si lo hacen ¿cuándo y a qué actividades?</b>	

## ACTIVIDADES DE CENTRO

7. ¿Cómo se recibe a los nuevos alumnos y familias procedentes de otros países a lo largo del curso?

8. ¿Es necesaria la utilización de intérpretes con las familias?

9. ¿Qué actividades se realizan para que los alumnos que se van incorporando a lo largo del curso se integren al llegar al aula?

10. ¿Las familias inmigrantes son socios del AMPA?

11. ¿Forman parte de la junta del AMPA o del Consejo Escolar?

12. ¿Crees que comprenden las notas informativas o los whatsapp que les envía el centro?

13. ¿Tiene el centro diseñadas actividades para favorecer la mejora de la participación presencial de las familias?

## RELACIONES ENTRE LAS FAMILIAS

14. ¿Se relacionan entre sí las familias inmigrantes con las españolas?

15. ¿Se relacionan más entre ellos según su procedencia?